

WYDZIAŁ ORGANIZACYJNO-ADMINISTRACYJNY  
WPŁYNEŁO  
10/2021  
2021-07-01  
1383  
Podpis

**UMOWA O DZIEŁO**  
**wraz z przeniesieniem praw autorskich**

zawarta w dniu 28 czerwca 2021 r., w Inowrocławiu, pomiędzy **Gminą Miastem Inowrocław** z siedzibą w Inowrocławiu przy al. Ratuszowej 36, 88-100 Inowrocław, nr statystyczny REGON: 092350725, NIP: 556-263-84-08, reprezentowanym przez Piotra Strachanowskiego – Sekretarza Miasta, na podstawie pełnomocnictwa z dnia 9 lutego 2021 r. (WOA-I.0052.40.2021); przy kontrasygnacie Doroty Rutkowskiej – Skarbnika Miasta, zwanym dalej **Zamawiającym**,  
a **Kingą Rogóż**, [REDACTED]

[REDACTED] zwaną dalej **Przyjmującym zamówienie**,  
o następującej treści:

**§ 1**

1. Przyjmujący zamówienie zobowiązuje się do wykonania nagrania głosowego o treści określonej w załączniku do umowy, nie dłuższego niż 25 sekund, które będzie wykorzystywane w centralach telefonicznych Urzędu Miasta Inowrocławia.
2. Przyjmujący zamówienie zobowiązuje się przesłać nagranie określone w ust. 1 w formacie mp3 za pomocą poczty elektronicznej, na adres e-mail: hburdyna@inowroclaw.pl, w terminie do 30 czerwca 2021 r.

**§ 2**

1. Przyjmujący zamówienie oświadcza, iż posiada wiedzę, kwalifikacje i umiejętności niezbędne dla wykonania dzieła.
2. Przyjmujący zamówienie oświadcza, że wykona dzieło w sposób staranny, sumienny i prawidłowy, zgodnie z jego specyfiką oraz informacjami i wytycznymi ze strony Zamawiającego. W przypadku stwierdzenia przez zamawiającego wad dzieła, w szczególności w zakresie jakości nagrania, Przyjmujący zamówienie zobowiązuje się do ponownego wykonania nagrania określonego w § 1 ust. 1
3. Przyjmujący zamówienie oświadcza, że dzieło będzie wynikiem jego oryginalnej twórczości i nie będzie naruszać praw osób trzecich, w szczególności praw autorskich oraz dóbr osobistych, jak również, że osobiste i majątkowe prawa autorskie do dzieła nie są ograniczone jakimikolwiek prawami osób trzecich. Przyjmujący zamówienie oświadcza ponadto, że dzieło nie było publicznie rozpowszechnione lub udostępnione za pośrednictwem jakichkolwiek środków przekazu lub rozpowszechniania.

### § 3

1. W razie stwierdzenia nieprawidłowości oświadczeń, o których mowa w § 2, lub też wad prawnych dzieła, Zamawiający będzie uprawniony do odstąpienia od umowy lub żądania zwrotu wypłaconego wynagrodzenia wraz z odsetkami w wysokości ustawowej od dnia zapłaty do dnia zwrotu wynagrodzenia. W każdym wypadku określonym w niniejszym ustępie, Zamawiający będzie także uprawniony do dochodzenia naprawienia szkody w pełnym zakresie.

2. Dzieło ma charakter indywidualny i jest przedmiotem prawa autorskiego.

### § 4

Termin wykonania dzieła strony ustaliły na dzień 30 czerwca 2021 r.

### § 5

1. Przyjmującemu zamówienie przysługuje wynagrodzenie za wykonanie dzieła w wysokości 350 zł brutto (słownie: trzysta pięćdziesiąt złotych brutto).

2. Wynagrodzenie płatne będzie w terminie 14 dni od dnia przyjęcia dzieła przez Zamawiającego w formie protokołu odbioru, bez zastrzeżeń. Wynagrodzenie płatne będzie na podstawie prawidłowo wystawionego i dostarczonego Zamawiającemu rachunku, przelewem na konto wskazane w rachunku.

### § 6

1. Z dniem odbioru dzieła przechodzą na zamawiającego autorskie prawa majątkowe do niego. Zamawiający może, bez odrębnego wynagrodzenia dla Przyjmującego zamówienie, korzystać z przedmiotu umowy na wszystkich polach eksploatacji, w szczególności określonych w art. 50 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, oraz wykorzystać zależne prawo autorskie.

### § 7

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową będą miały zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego oraz ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

2. Wszelkie spory powstałe na gruncie niniejszej umowy rozpoznawane będą przez sąd powszechny właściwy ze względu na siedzibę Zamawiającego.

3. Zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 8

Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po 1 dla każdej ze stron.

.....  
Zamawiający

**PIOTR STRACHANOWSKI**

**Sekretarz Miasta  
z up. Prezydenta Miasta**

*Dorota Rutkowska*  
**Skarbnik Miasta  
(2)**

*Kinga Rogozi*

Przyjmujący zamówienie

.....  
RADA FARMY  
RADA FARMY

.....  
RADA FARMY  
RADA FARMY

Załącznik do umowy o dzieło  
z przeniesieniem praw autorskich,  
zawartej w dniu 28.01.2021r.

---

**Treść nagrania głosowego dotyczącego połączeń telefonicznych z numerem  
52 35 55 300 – Centralą Urzędu Miasta Inowrocławia**

---

Witamy w Urzędzie Miasta Inowrocławia.

Informujemy, że rozmowy są rejestrowane.

Jeżeli nie wyrażają Państwo zgody na ich nagrywanie prosimy o przerwanie połączenia.

Informacje związane z przetwarzaniem danych osobowych, w tym o Administratorze danych osobowych, można znaleźć na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej, w zakładce „Rejestrowanie rozmów telefonicznych”.

  
Maciej Piątkowski  
Naczelnik Wydziału  
Organizacyjno-Administracyjnego

## KLAUZULA INFORMACYJNA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE L 119 z 4.05.2016, s. 1, ze zm.) - zwanego dalej „RODO”, informuję, że:

- 1) administratorem danych osobowych wykonawcy jest Prezydent Miasta Inowrocławia z siedzibą w Inowrocławiu przy al. Ratuszowej 36;
- 2) wyznaczony został Inspektor Ochrony Danych, z którym można się skontaktować pod nr tel. 52-35-55-347 lub adresem e-mail: [iod@inowroclaw.pl](mailto:iod@inowroclaw.pl);
- 3) dane osobowe wykonawcy przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO, w związku z umową o dzieło z przeniesieniem praw autorskich, zawartą w dniu 28.06.2024 oraz na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO w celu realizacji zadań związanych z wykonaniem i zawarciem umowy;
- 4) dane osobowe wykonawcy będą przechowywane przez czas określony w Jednolitym Rzeczowym Wykazie Akt oraz zgodnie z przepisami dotyczącymi archiwów zakładowych;
- 5) wykonawca posiada:
  - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych go dotyczących,
  - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania swoich danych osobowych,
  - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od Administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO,
  - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna, że przetwarzanie danych osobowych go dotyczących narusza przepisy RODO;
- 6) wykonawcy nie przysługuje:
  - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych,
  - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO,
  - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdy podstawę prawną przetwarzania jego danych osobowych stanowi art. 6 ust. 1 lit. c RODO;
- 7) obowiązek podania przez wykonawcę danych osobowych bezpośrednio go dotyczących jest wymogiem umowy o dzieło z przeniesieniem praw autorskich;
- 8) w odniesieniu do danych osobowych wykonawcy, decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, w ramach zapisów zawartych w art. 22 RODO.

*Posi Kusa*

## Protokół odbioru nagrania głosowego

Dnia 30 czerwca 2021 r. komisja w składzie:

1. Pan Piotr Strachanowski - Sekretarz Miasta Inowrocławia,
2. Pani Halina Burdyna - podinspektor w Wydziale Organizacyjno - Administracyjnym,
3. Pan Maciej Piątkowski - Naczelnik Wydziału Organizacyjno – Administracyjnego  
- przedstawiciele Zamawiającego

oraz

Pani Kinga Rogóż - Przyjmująca zamówienie:

dokonała odbioru nagrania głosowego dotyczącego połączeń telefonicznych z numerem 52 35 55 300 – Centralą Urzędu Miasta Inowrocławia – zrealizowanego na podstawie umowy zawartej z Miastem Inowrocław 28 czerwca 2021 r.

Uwagi ..... *Bez uwag* .....

**Sekretarz Miasta**

1..... *gr*  
**Piotr Strachanowski** .....

*Halina Burdyna*

2..... **PODINSPEKTOR**  
**w Referacie Organizacyjnym** .....

*Maciej Piątkowski*

3..... **Naczelnik Wydziału**  
**Organizacyjno-Administracyjnego** .....

*Kinga Rogoż*  
.....

**Przyjmująca zamówienie**

**Zamawiający**

**Oświadczenie**  
**do umowy o dzieło z przeniesieniem praw autorskich**

Ja niżej podpisany/a

Nazwisko: ROGÓZ Imię/imiona: KINGA

PESEL: [REDACTED] nr telefonu komórkowego: [REDACTED]

zamieszkały/zamieszkała:

ulica: [REDACTED]

miejsowość: [REDACTED] kod: [REDACTED]

Rachunek oszczędnościowo-rozliczeniowy w banku [REDACTED]  
nr rachunku:

[REDACTED]  
oświadczam, że:

1. Jestem/ ~~nie jestem~~ zatrudniony na podstawie \*:

- umowy o pracę,
- umowy zlecenia,
- innej umowy o świadczenie usług.

w [REDACTED] (nazwa i adres zakładu pracy)

2. Moja miesięczna płaca brutto z tytułu zatrudnienia jest wyższa/nizsza\* od minimalnej płacy brutto tj. [REDACTED]

Potwierdzam:

[REDACTED]  
(data, podpis, pieczęć gł. księgowego zakładu pracy)

3. Posiadam/ nie posiadam\* prawo do emerytury lub renty.

4. Wnoszę o dobrowolne ubezpieczenie chorobowe  
Tak/Nie

5. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (DZ. U. UE L 119) informuję, że:
- administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prezydent Miasta Inowrocławia z siedzibą w Inowrocławiu przy al. Ratuszowej 36;
  - wyznaczony został inspektor ochrony danych, z którym może się Pani/Pan skontaktować pod nr tel. 52-35-55-347 lub adresem e-mail: iod@inowroclaw.pl;
  - Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w związku z umową o dzieło z przeniesieniem praw autorskich, zawartą w dniu 28.02.2021;
  - odbiorcą Pani/Pana danych osobowych będą wyłącznie podmioty, które są do tego upoważnione na podstawie obowiązujących przepisów prawa;

- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres wskazany w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych (Dz.U. Nr 14, poz. 67);
- posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych osobowych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych, prawo do przenoszenia danych, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem;
- ma Pani/Pan prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego;
- podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest dobrowolne, ale niepodanie ich uniemożliwi zawarcie umowy zlecenia.

Inowrocław, dnia: 28.05.2021

Kinga Rogozi  
(podpis Zleceniobiorcy)

\*niewłaściwe skreślić



